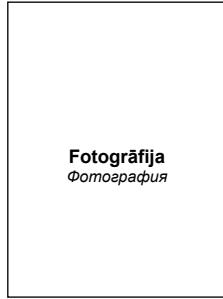




E210271220160001



Pieteikums uz Šengenas vīzu Заявление на получение Шенгенской визы

Fotogrāfija
Фотография

Bezmaksas pieteikuma veidlapa Бесплатная анкета

<p>1. Uzvārds (x) IVANOVA Фамилия (x)</p> <p>2. Uzvārds dzimšanas brīdī (iepriekšējais(-ie) uzvārds(-i)) (x) IVANOVA Фамилия при рождении (предыдущая /-ие фамилия /-и) (x)</p> <p>3. Vārds(-i) (x) ELENA Имя/имена (x)</p> <p>4. Dzimšanas datums (diena - mēnesis -gads) Дата рождения (день - месяц - год) 27.12.1991</p> <p>5. Dzimšanas vieta Место рождения MOSCOW</p> <p>6. Dzimšanas valsts Страна рождения РОССИЯ</p> <p>7. Pašreizējā valstspiederība Государственная принадлежность в настоящее время РОССИЯ</p> <p>8. Dzimums Пол</p> <p>9. Gimenes stāvoklis Семейное положение</p> <p><input type="checkbox"/> Virietis Мужской</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Neprecējies(-usies) Холост / не замужем</p> <p><input type="checkbox"/> Precējies(-usies) Женат / замужем</p> <p><input type="checkbox"/> Dzīvo šķirti Не проживает с супругом</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sieviete Женский</p> <p><input type="checkbox"/> Šķieres(-usies) Разведен/-а</p> <p><input type="checkbox"/> Atraitne(-is) Вдовец/вдова</p> <p><input type="checkbox"/> Cits (lūdz, precizēt) Иное (уточнить)</p> <p>10. Attiecībā uz nepilngadīgajiem: Uzvārds, vārds, adrese (ja citāda kā pieteikuma iesniedzējam) un personas ar vecāku pilnvarām / juridiska aizbildņa valstspiederība Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя) и государственная принадлежность лица с полномочием родителей / законного представителя</p> <p>11. Valsts piešķirtais identifikācijas numurs, ja tāds ir Идентификационный номер, если таков имеется</p> <p>12. Ceļošanas dokumenta veids Тип проездного документа</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Parasta pase Обычный</p> <p><input type="checkbox"/> Diplomātiska pase Дипломатический</p> <p><input type="checkbox"/> Dienesta pase Служебный</p> <p><input type="checkbox"/> Oficiāla pase Официальный</p> <p><input type="checkbox"/> Īpaša pase Особый</p> <p><input type="checkbox"/> Cits (lūdz, norādīt) иной проездной документ (указать какой)</p> <p>13. Ceļošanas dokumenta numurs Номер проездного документа 77 1112233</p> <p>14. Izsniegšanas datums Дата выдачи 27.12.2015</p> <p>15. Derīgs līdz Действителен до 27.12.2025</p> <p>16. Izdevējiestāde Кем выдан FMS 123</p> <p>17. Pieteikuma iesniedzēja mājas adrese un e-pasta adrese Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя РОССИЯ, MOSCOW, LENINA, 1, 140453, IVANOVA_ELENA@YANDEX.RU</p> <p>Tālrūņa numurs(i) Номер(а) телефона(-ов)</p>				AIZPILDA VĪZAS IZSNIEDZĒJA IESTĀDE	ZAPOLNYAETSЯ УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ ВИЗУ	Pieteikuma iesniegšanas datums:	Vīzas pieteikuma numurs:	Pieteikums iesniegts	<input type="checkbox"/> Vēstniecībā/ konsulātā <input type="checkbox"/> CAC <input type="checkbox"/> Pakalpojumu dienestā <input type="checkbox"/> Komerciālam starpniekam <input type="checkbox"/> Pie robežas Nosaukums: <input type="checkbox"/> Citi	Ar dokumentiem strādājis:	Apliecinātie dokumenti:	<input type="checkbox"/> Ceļošanas dokuments <input type="checkbox"/> Iztikas līdzekļi <input type="checkbox"/> Ielūgums <input type="checkbox"/> Transportlīdzekļi <input type="checkbox"/> Ceļojuma medicīniskā apdrošināšana <input type="checkbox"/> Citi:	Lēmums par vīzu:	<input type="checkbox"/> Atteikta <input type="checkbox"/> Izsniegta <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> ITD <input type="checkbox"/> Derīga No Līdz Iecēlošanu skaits <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Vairākkārt Dienu skaits
---	--	--	--	---------------------------------------	---	------------------------------------	--------------------------	----------------------	--	---------------------------	-------------------------	--	------------------	---

<p>18. Dzīvesvietas valsts nav pašreizējās valstspiederības valsts Страна местопребывания не является страной государственной принадлежности</p>				AIZPILDA VĪZAS IZSNIEDZĒJA IESTĀDE												
				ЗАПОЛНЯЕТСЯ УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ ВИЗУ												
<input checked="" type="checkbox"/> Nē Нет <input type="checkbox"/> Jā Да		Uzturēšanas atļauja vai līdzvērtīgs dokuments Nr. Вид на жительство или равноценный документ №		Derīgs līdz Действителен до												
<p>*19. Pašreizējā nodarbošanās Профessionальная деятельность в настоящее время</p> <p style="text-align: center;">АРХИТЕКТОР</p>																
<p>*20. Darba devējs un darba devēja adrese un tālruņa numurs. Studentiem - mācību iestāde un adrese. Работодатель; адрес и телефон работодателя. Для студентов, школьников - название и адрес учебного заведения.</p> <p style="text-align: center;">FORM 8</p>																
<p>21. Galvenais ceļojuma mērķis(i) Главная цель/-и поездки</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input checked="" type="checkbox"/> Tūrisms Туризм </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Uzņēmējdarbība Деловая </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Gimenes vai draugu apmeklējums Посещение родственников или друзей </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Kultūra Культура </td> <td> <input type="checkbox"/> Sports Спорт </td> <td> <input type="checkbox"/> Oficiāla vizīte Официальная </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Ārstēšanās Лечение </td> <td> <input type="checkbox"/> Mācības Учеба </td> <td> <input type="checkbox"/> Tranzīts Транзит </td> </tr> <tr> <td> <input type="checkbox"/> Lidostas tranzīts Транзит ч. аэропорт </td> <td colspan="2"> <input type="checkbox"/> Cits (līdzdu, norādīt) Иная (указать) </td> </tr> </table>					<input checked="" type="checkbox"/> Tūrisms Туризм	<input type="checkbox"/> Uzņēmējdarbība Деловая	<input type="checkbox"/> Gimenes vai draugu apmeklējums Посещение родственников или друзей	<input type="checkbox"/> Kultūra Культура	<input type="checkbox"/> Sports Спорт	<input type="checkbox"/> Oficiāla vizīte Официальная	<input type="checkbox"/> Ārstēšanās Лечение	<input type="checkbox"/> Mācības Учеба	<input type="checkbox"/> Tranzīts Транзит	<input type="checkbox"/> Lidostas tranzīts Транзит ч. аэропорт	<input type="checkbox"/> Cits (līdzdu, norādīt) Иная (указать)	
<input checked="" type="checkbox"/> Tūrisms Туризм	<input type="checkbox"/> Uzņēmējdarbība Деловая	<input type="checkbox"/> Gimenes vai draugu apmeklējums Посещение родственников или друзей														
<input type="checkbox"/> Kultūra Культура	<input type="checkbox"/> Sports Спорт	<input type="checkbox"/> Oficiāla vizīte Официальная														
<input type="checkbox"/> Ārstēšanās Лечение	<input type="checkbox"/> Mācības Учеба	<input type="checkbox"/> Tranzīts Транзит														
<input type="checkbox"/> Lidostas tranzīts Транзит ч. аэропорт	<input type="checkbox"/> Cits (līdzdu, norādīt) Иная (указать)															
<p>22. Galamērķa daļībvalsts(-is) Страна(ы) конечного следования</p> <p style="text-align: center;">ЛАТВИЯ</p>		<p>23. Pirmā plānotā ieceļošanas daļībvalsts Перея из стран Шенгенской зоны, через которую предполагается въезд</p> <p style="text-align: center;">ЛАТВИЯ</p>														
<p>24. Prasīto ieceļošanas reižu skaits Виза запрашивается для</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Vienreiz Однократного въезда </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Divreiz Двукратного въезда </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input checked="" type="checkbox"/> Vairākkārt Многократного въезда </td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> Vienreiz Однократного въезда	<input type="checkbox"/> Divreiz Двукратного въезда	<input checked="" type="checkbox"/> Vairākkārt Многократного въезда	<p>25. Plānotās uzturēšanas vai tranzīta ilgums Продолжительность пребывания или транзита</p> <p style="text-align: right;">90</p> <p>Norādīt dienu skaitu Указать количество дней</p>											
<input type="checkbox"/> Vienreiz Однократного въезда	<input type="checkbox"/> Divreiz Двукратного въезда	<input checked="" type="checkbox"/> Vairākkārt Многократного въезда														
<p>* Ar "*" atzīmētās ailes neaizpilda ES, EEZ valstu un Šveices pilsoņu ģimenes locekli (laulātie, bērni vai apgādājamie augšupējie radnieki), izmantojot tiesības brīvi pārvietoties ES, EEZ valstu un Šveices pilsoņu ģimenes locekli uzrāda dokumentus, lai apliecinātu šo rādniecību, kā arī aizpilda 34. un 35. aili. Поля, отмеченные знаком "*", не заполняются членами семьи граждан Европейского Союза, Европейского Экономического Сообщества или Швейцарии (супруг-а, дети или экономически зависимые родственники по восходящей линии), они должны предоставить документы, подтверждающие родство, и заполняются поля 34 и 35.</p> <p>(x). 1.-3. aili aizpilda saskaņā ar ceļošanas dokumenta datiem. (x) Поля 1-3 заполняются в соответствии санными проездного документа.</p>																
<p>26. Šengenas vīzas, kas izsniegtais pēdējos trīs gados Шенгенские визы, выданные за последние три года</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Nē Нет </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input checked="" type="checkbox"/> Jā Да </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> Derīguma termiņš no Срок действия с </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> 30.12.2015 </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> līdz до </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> 30.12.2016 </td> </tr> </table>					<input type="checkbox"/> Nē Нет	<input checked="" type="checkbox"/> Jā Да	Derīguma termiņš no Срок действия с	30.12.2015	līdz до	30.12.2016						
<input type="checkbox"/> Nē Нет	<input checked="" type="checkbox"/> Jā Да	Derīguma termiņš no Срок действия с	30.12.2015	līdz до	30.12.2016											
<p>27. Iepriekš dotie pirkstu nos piedumi, lai iesniegtu Šengenas vīzas pieteikumu Отпечатки пальцев, предоставленные ранее при подаче заявки на получение Шенгенской визы</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> Nē Нет </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> <input checked="" type="checkbox"/> Jā Да </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> Datums, ja zināms Дата, если такова известна </td> </tr> </table>					<input type="checkbox"/> Nē Нет	<input checked="" type="checkbox"/> Jā Да	Datums, ja zināms Дата, если такова известна									
<input type="checkbox"/> Nē Нет	<input checked="" type="checkbox"/> Jā Да	Datums, ja zināms Дата, если такова известна														
<p>28. Galamērķa valsts ieceļošanas atļauja, ja vajadzīga Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> Izdevējiestāde Кем выдано </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> Derīga no Действительно с </td> <td style="width: 33%; padding-bottom: 10px;"> līdz до </td> </tr> </table>					Izdevējiestāde Кем выдано	Derīga no Действительно с	līdz до									
Izdevējiestāde Кем выдано	Derīga no Действительно с	līdz до														
<p>29. Plānotais datums ieceļošanai Šengenas zonā Предполагаемая дата въезда в Шенгенскую зону</p> <p style="text-align: center;">31.12.2016</p>		<p>30. Plānotais datums izceļošanai no Šengenas zonas Предполагаемая дата выезда из Шенгенской зоны</p> <p style="text-align: center;">31.12.2017</p>														
<p>*31. Dalībvalsti(s) ielūdzēja(-u) vārds(-i) un uzvārds(-i). Ja tāda nav, viesnīcas(-u) vai pagaidu apmešanās vietas(-u) nosaukums dalībvalstī(s) Имя (имена), фамилии лица приглашающего в государства-и Шенгенского соглашения. В случае отсутствия [таково] - название гостиницы (гостиниц) или адрес-а временно пребывания на территории государства-участников Шенгенского соглашения.</p> <p style="text-align: center;">Rixwell Irina Hotel</p>																

	<p>Ielūdzēja(-u) / viesnīcas(-u) / pagaidu apmešanas vietas(-u) adrese un e-pasta adrese Адресс и адрес электронной почты приглашающею лица (лиц) / гостиницы (гостиниц) / места (мест) временною пребывания</p> <p>ЛАТВИЯ, Merkeļa iela 12 RIGA</p>
	<p>Tālruņa un telefaksa numurs Телефон и факс</p>

*32.	<p>Uzaicinātāja uzņēmuma / organizācijas nosaukums un adrese Название и адрес приглашающего предприятия / организацию</p>			AIZPILDA VĪZAS IZSNIEDZĒJA IESTĀDE ЗАПОЛНЯЕТСЯ УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ ВИЗУ					
	<p>Uzaicinātāja uzņēmuma / organizācijas tālruņa un telefaksa numurs Телефон и факс предприятия / организации</p>								
	<p>Uzņēmuma / organizācijas kontaktpersonas uzvārds, vārds, adrese, tālruņa, telefaksa numurs un e-pasta adrese Имя, фамилия, адрес, телефон, факс и адрес электронной почты контактного лица в предприятии / организации</p>								
33.	<p>Pieteikuma iesniedzēja ceļojuma un uzturēšanas izdevumus sedz Расходы заявителя за проезд и во время пребывания оплачиваются</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"> <p><input checked="" type="checkbox"/> Pats pieteikuma iesniedzējs Сам заявитель</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Ceļojuma čeki Дорожные чеки</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kreditkarte Кредитная карточка</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāta apmešanās vieta Предоплачено место проживания</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p> </td> <td style="width: 50%;"> <p><input type="checkbox"/> Sponsors (ielūdzējs, uzņēmums, organizācija), lūdzu, precizēt Спонсор (приглашающее лицо, предприятие, организация), указать</p> <p><input type="checkbox"/> 31. un 32. punktā minētie Упомянутые в пунктах 31 и 32</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (norādīt sīkāk) Иные (указать)</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nodrošināta apmešanās vieta Обеспечивается место проживания</p> <p><input type="checkbox"/> Ir apmaksāti visi izdevumi uzturēšanas laikā Оплачиваются все расходы во время пребывания</p> <p><input type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p> </td> </tr> </table>				<p><input checked="" type="checkbox"/> Pats pieteikuma iesniedzējs Сам заявитель</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Ceļojuma čeki Дорожные чеки</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kreditkarte Кредитная карточка</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāta apmešanās vieta Предоплачено место проживания</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p>	<p><input type="checkbox"/> Sponsors (ielūdzējs, uzņēmums, organizācija), lūdzu, precizēt Спонсор (приглашающее лицо, предприятие, организация), указать</p> <p><input type="checkbox"/> 31. un 32. punktā minētie Упомянутые в пунктах 31 и 32</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (norādīt sīkāk) Иные (указать)</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nodrošināta apmešanās vieta Обеспечивается место проживания</p> <p><input type="checkbox"/> Ir apmaksāti visi izdevumi uzturēšanas laikā Оплачиваются все расходы во время пребывания</p> <p><input type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p>			
<p><input checked="" type="checkbox"/> Pats pieteikuma iesniedzējs Сам заявитель</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input type="checkbox"/> Ceļojuma čeki Дорожные чеки</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kreditkarte Кредитная карточка</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāta apmešanās vieta Предоплачено место проживания</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p>	<p><input type="checkbox"/> Sponsors (ielūdzējs, uzņēmums, organizācija), lūdzu, precizēt Спонсор (приглашающее лицо, предприятие, организация), указать</p> <p><input type="checkbox"/> 31. un 32. punktā minētie Упомянутые в пунктах 31 и 32</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (norādīt sīkāk) Иные (указать)</p> <p>Iztikas līdzekļi Средства</p> <p><input type="checkbox"/> Nauda Наличные деньги</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Nodrošināta apmešanās vieta Обеспечивается место проживания</p> <p><input type="checkbox"/> Ir apmaksāti visi izdevumi uzturēšanas laikā Оплачиваются все расходы во время пребывания</p> <p><input type="checkbox"/> Apmašāts transports Предоплачен транспорт</p> <p><input type="checkbox"/> Citi (lūdzam precizēt) Иные (указать)</p>								
34.	<p>ES, EEZ valstu vai Šveices pilsonu ģimenes loceklia personas dati Личные данные члена семьи являющегося гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Проспекта или Швейцарии</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"> <p>Uzvārds Фамилия</p> </td> <td style="width: 50%;"> <p>Vārds(-i) Имя (имена)</p> </td> </tr> <tr> <td> <p>Dzimšanas datums Дата рождения</p> </td> <td> <p>Valstspiederība Государственная принадлежность</p> </td> <td> <p>Celošanas dokumenta vai personas apliecības numurs Номер паспорта или удостоверения личности</p> </td> </tr> </table>				<p>Uzvārds Фамилия</p>	<p>Vārds(-i) Имя (имена)</p>	<p>Dzimšanas datums Дата рождения</p>	<p>Valstspiederība Государственная принадлежность</p>	<p>Celošanas dokumenta vai personas apliecības numurs Номер паспорта или удостоверения личности</p>
<p>Uzvārds Фамилия</p>	<p>Vārds(-i) Имя (имена)</p>								
<p>Dzimšanas datums Дата рождения</p>	<p>Valstspiederība Государственная принадлежность</p>	<p>Celošanas dokumenta vai personas apliecības numurs Номер паспорта или удостоверения личности</p>							
35.	<p>Rādniecība ar ES, EEZ valsts vai Šveices pilsoni Родство с гражданином Европейского Союза, Европейского Экономического Проспекта или Швейцарией</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Laulātāis Супруга/-а</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Bērns Ребенок</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Mazbērns Внук/-чка</td> <td style="width: 25%;"><input type="checkbox"/> Apgādājams augšupējs radinieks Экономически зависимый родственник по восходящей линии</td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> Laulātāis Супруга/-а	<input type="checkbox"/> Bērns Ребенок	<input type="checkbox"/> Mazbērns Внук/-чка	<input type="checkbox"/> Apgādājams augšupējs radinieks Экономически зависимый родственник по восходящей линии	
<input type="checkbox"/> Laulātāis Супруга/-а	<input type="checkbox"/> Bērns Ребенок	<input type="checkbox"/> Mazbērns Внук/-чка	<input type="checkbox"/> Apgādājams augšupējs radinieks Экономически зависимый родственник по восходящей линии						
36.	<p>Vieta un datums Место и дата</p> <p>MOSCOW</p> <p>12.12.2016</p>	<p>Paraksts (par nepilngadīgajiem parakstās persona ar vecāku pilnvarām / juridisks aizbildnis) Подпись (для несовершеннолетних - подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)</p>							

Apzinos to, ka vīzas atteikuma gadījumā vīzas nodevu neatlīdzina.
Я информирован, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

**AIZPILDA VĪZAS
IZSNIEDZĒJA IESTĀDE**

ЗАПОЛНЯЕТСЯ
УЧРЕЖДЕНИЕМ, ВЫДАЮЩИМ
ВИЗУ

Piemērojams, ja prasīta vīza vairākkārtējai ieceļošanai (skat. aili Nr. 24):

Apzinos, ka manai pirmajai uzturēšanas reizei un nākamajiem apmeklējumiem dalībvalstu teritorijā ir vajadzīga piemērīgā ceļojuma medicīniskā apdrošināšana.

Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд (см. пункт 24):

Я информирован, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории стран-участников требуется соответствующая дорожная медицинская страховка.

Apzinos un piekrītu, ka šajā pieteikuma veidlapa prasīto datu sniegšana un manis fotografēšana, un, ja vajadzīgs, pirkstu nos piedumu īemšana ir obligāta vīzas pieteikuma izskatīšanai; visus personas datus, kas uz mani attiecas un ir vīzas pieteikuma veidlāpā, kā arī manus pirkstu nos piedumus un manu fotogrāfiju nodos attiecīgām dalībvalstu iestādēm, un tās tos apstrādās, lai pieņemtu lēmumu par manu vīzas pieteikumu. Šādus datus, kā arī datus par manu pieteikumu pieņemtu lēmumu vai par lēmumu anulēt, atceļt vai pagarināt izsniegtā vīzu, ievadīs un uzglabās Vīzu informācijas sistēmā (VIS)¹, ilgākais, plecus gadus, šajā laikā tie būs pieejami vīzu iestādēm un iestādēm, kas ir kompetentas veikt vīzu pārbaudes pie ārējā robežām un dalībvalstīs, kā arī dalībvalstu imigrācijas un patvēruma piešķiršanas iestādēm, lai pārbaudītu, vai ir ievēroti nosacījumi par likumīgu ieceļošanu, uzturēšanos un dzīvošanu dalībvalstu teritorijā, lai identificētu personas, kas neatbilst vai vairs neatbilst šiem nosacījumiem, lai izskaitītu patvēruma līgumus un noteiktu, kā pienākums ir veikt tādu izskatīšanu. Ar dažiem nosacījumiem dati būs pieejami arī nozīmētām dalībvalstu iestādēm un Eiropoliem, lai novērstu, atklātu un izmeklētu teroristiskus nodarījumus un citus smagus noziedzīgus nodarījumus. Par datu apstrādi atbildīgā dalībvalsts iestāde ir Pilsonības un migrācijas lietu pārvalde.

Apzinos, ka man ir tiesības jebkurā dalībvalstī saņemt paziņojumu par datiem, kas uz mani attiecas un ir ievadīti VIS, un par dalībvalsti, kas tai pārsūtījis datus, kā arī lūgt, lai izlabotu datus, kas uz mani attiecas un ir neprecīzi, un lai dzēstu datus, kas uz mani attiecas un ir apstrādāti nelikumīgi. Pēc mana īpaša līguma iestāde, kas izskata manu pieteikumu, informēs mani par to, kā es saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem varu išteidot tiesības pārbaudīt personas datus, kas attiecas uz mani, un likt tos labot vai dzēst, kā arī par iespējamiem tiesīsākās aizsardzības līdzekļiem. Attiecīgās dalībvalsts valsts pārvaldes iestāde (Datu valsts inspekcija, info@dvi.gov.lv) uzsklausīs sūdzību par personas datu aizsardzību.

Aplicinu, ka visas manis sniegtas ziņas ir pareizas un pilnīgas. Apzinos, ka nepatiесu ziņu dēļ manu pieteikumu noraidīs, izsniegtā vīzu anulēs, bet mani pašu var sodīt atbilstīgi tās dalībvalsts tiesību aktiem, kura izskata pieteikumu.

Ja vīzu izsniedz, apņemos izbraukt no dalībvalstu teritorijas pirms vīzas termiņa beigām. Esmu informēts(-a), ka vīza ir tikai viens no priekšnoteikumiem, lai lecējotu dalībvalstu Eiropas teritorijā. Vīzas izsniegšana vien nenozīmē, ka man ir tiesības uz kompensāciju, ja neatbilstu Regulas (EK) Nr. 562/2006 (Šengenes robežu kodekss) 5. panta 1. punkta attiecīgajiem noteikumiem un tādēļ saņemu ieceļošanas atteikumu. Ieceļošanas priekšnoteikumus vēlreiz pārbaudīs, iecēlojot dalībvalstu Eiropas teritorijā.

Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев являются обязательными для рассмотрения визовой заявки; все личные данные, относящиеся ко мне и представляемые в визовой анкете будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению. Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Визовой информационной системе (VIS)¹ на максимальный срок в пять лет и в этот период будут доступны государственным учреждениям или службам, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах шенгенской зоны и в ее странах-участниках, а также иммиграционным службам и учреждениям предоставляющим убежище, с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному перемещению, пребыванию и проживанию на территории стран-участников, а также для опознания лиц, которые несоответствуют или перестали соответствовать этим требованиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственных за подобное рассмотрение. На некоторых условиях данные будут доставлены также определенным службам государств-участников Шенгенского соглашения и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Государственным учреждением, ответственным за обработку данных, является Управление по делам гражданства и миграции.

chr(10)||Мне известно, что в любом государстве-участнике Шенгенского соглашения имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в (VIS), и о государстве-участнике, предоставившим такие данные, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаление моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку личных данных обо мне, а также на исправление или удаление данных в порядке, установленном национальным законодательством соответствующего государства. Ответственное за надзор учреждение соответствующего государства-участника (Государственная инспекция данных, info@dvi.gov.lv) рассмотрит жалобы по защите личных данных.

Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательством того государства-участника Шенгенского соглашения, которое оформляет мою визовую анкету.

Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию государств-участников Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы.

Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Регулы (ЕК) № 562/2006 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения вновь проверяется наличие необходимых на то предпосылок.

Viesta un datums
Место и дата

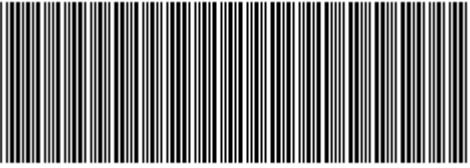
MOSCOW

12.12.2016

**Paraksts (par nepilngadīgajiem parakstās persona ar vecāku pilnvarām /
juridisks aizbildnis)**

**Подпись (для несовершеннолетних - подпись лица с полномочиями родителей /
законного представителя)**

(1) Ja VIS darbojas.
Если VIS работает

Pieteikuma numurs Номер заявки	E210271220160001	
Drošības kods Защитный код	10152622962124	
Uzvārds (x) Фамилия (x)	IVANOVA	
Vārds(-i) (x) Имя/имена (x)	ELENA	 E210271220160001